



VOYAGERG3 SM 65
VOYAGERG3 SM 85

**INSTALLATION GUIDE
AND USER MANUAL**

UK

TELECO

TELECO WARRANTY

Teleco guarantees its satellite dishes and terrestrial antennas against any material and/or construction fault and defect. The warranty offered by TELECO is limited to the free-of-charge replacement or repairing of any parts that are deemed faulty by TELECO. The warranty is applicable for a period of 3 YEARS starting from the product purchase date; however, it will only be considered valid if the Customer is able to produce a written document (invoice or tax receipt) showing the purchase date.

The following is excluded from the TELECO warranty:

- a. Damages caused by incorrect installation and/or use and/or maintenance
- b. Damages resulting from product alterations not authorised by Teleco
- c. Damages resulting from the use of spare parts different from original Teleco parts
- d. Damages resulting from repairs carried out by personnel not authorised by Teleco
- e. Normal part wear;
- f. Expenses incurred for spare parts transport between the Customer's and the service centre
- g. Damages that may occur during transport:
the Customer shall always be responsible for transport risks.

Information

Congratulations on your purchase! Voyager G3 SM is among the most technologically advanced products in the field of satellite TV reception. This handbook has been prepared to provide information on how to install, use, maintain and technical specifications your Voyager G3 SM.

For additional information, please contact your local dealer or directly the manufacturers:

TELECO s.p.a.

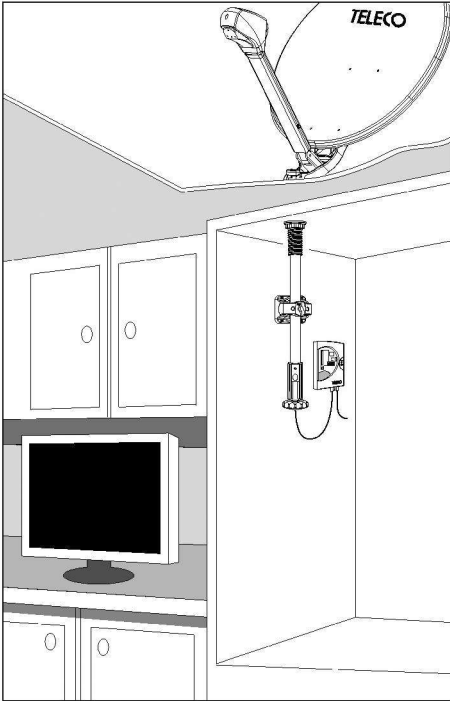
Via E. Majorana 49
48022 LUGO (RA)

Web site: www.telecogroup.com

Technical attendance: 899.899.856

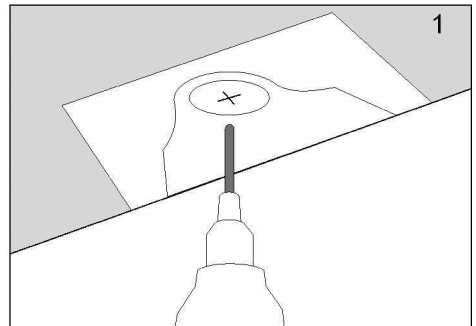
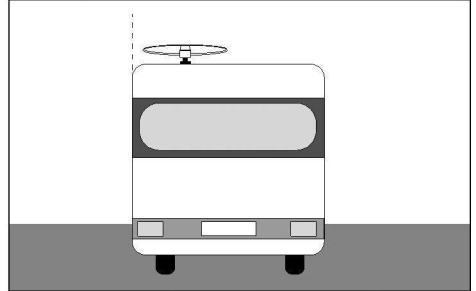
TELECO .p.a. declines all responsibility for any errors contained in this manual. All the contained information are up to the dates of printing and of the above-mentioned software revisions. TELECO .p.a. reserves the right to introduce any modification made necessary by the development of its products.

Installation instructions

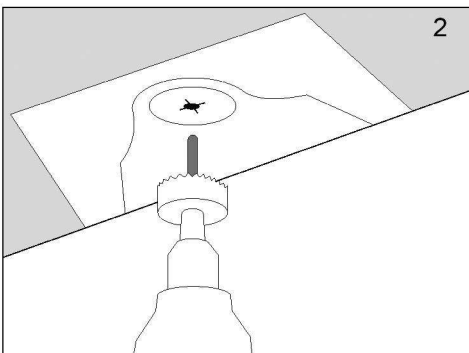


The Voyager G3 SM antenna must be installed near a vertical wall where the wall outlet can be fitted

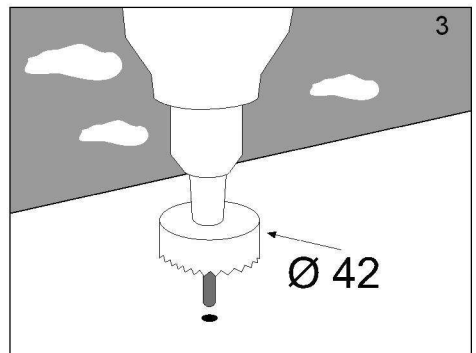
Caution:
Mount the antenna away from the vehicle roof edge to avoid overhanging the roof line when travelling.



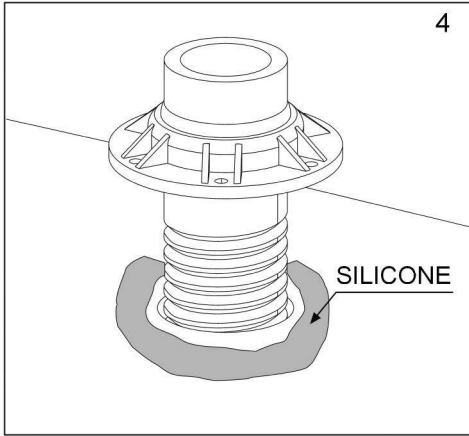
Set the drilling jig in place. Drill in the middle of the jig (page 16)



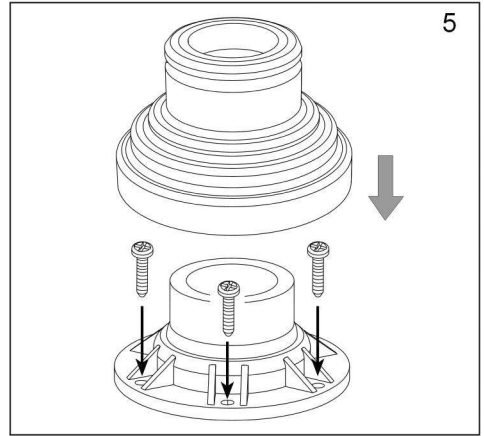
Using a dia. 42 cutter, drill the inside wall first...



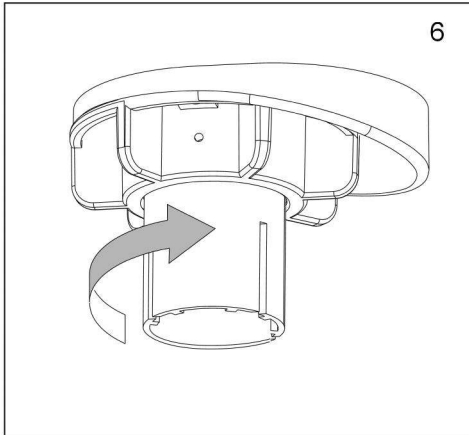
...and then drill the outside wall.



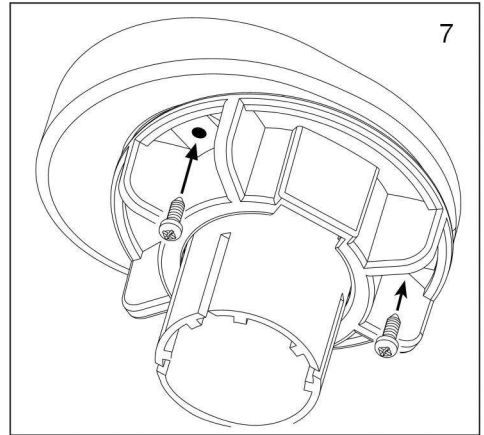
Insert the mast roof mounting bracket in the dia. 42 hole bored in the roof, making sure you apply a layer of silicone under the ring nut.



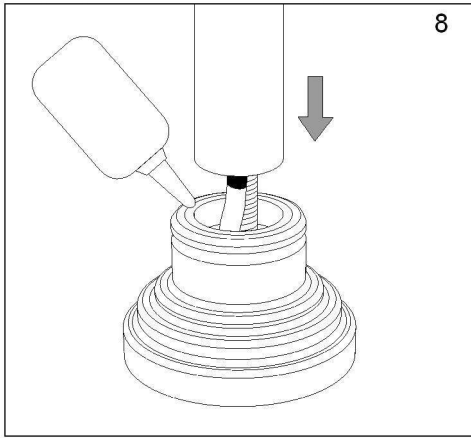
Fasten the ring nut using self-tapping screws. Place the rubber gasket over the ring nut. (Screws not supplied)



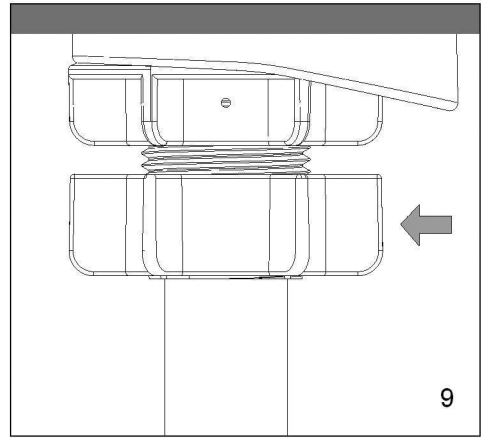
Secure the pipe lead to the roof using the ring nut and its wedge-shaped spacer. **Caution:** the antenna must be in horizontal position. The wedge-shaped spacer is used to set the antenna in the horizontal position even if the roof is inclined.



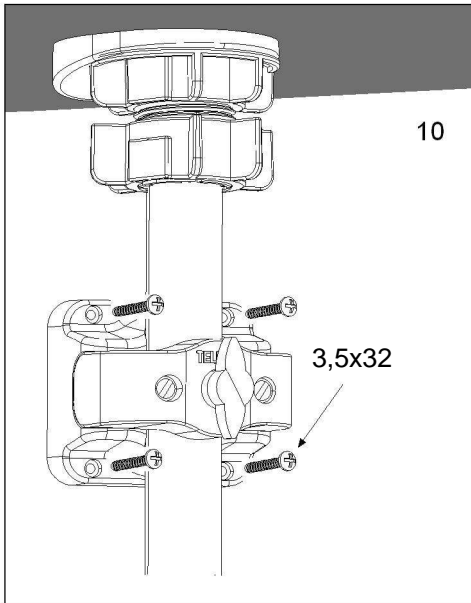
Lock the collar on the wedge spacer by applying the 2 screws (not supplied).



Spread a thin film of Vaseline inside the seal and introduce the mast



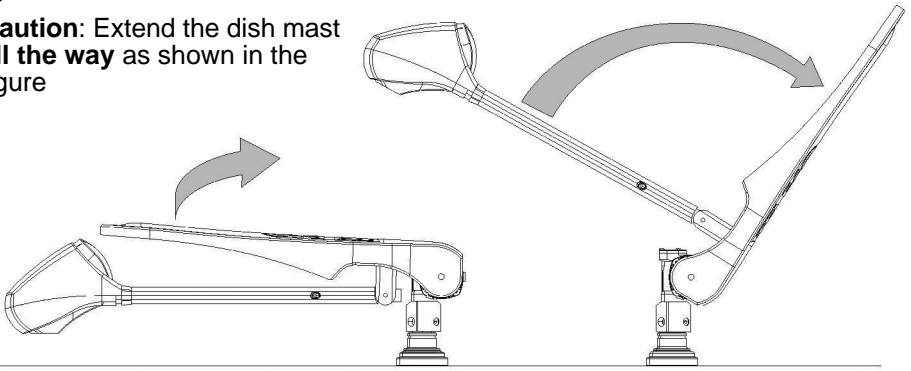
Tight the locking ring nut
This **mast locking** device must be screwed tight every time you wish to secure the antenna in the desired position. To turn or lift the mast, loosen this ring nut.



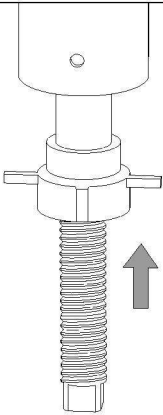
Fix the outlet unit to the wall

11

Caution: Extend the dish mast **all the way** as shown in the figure

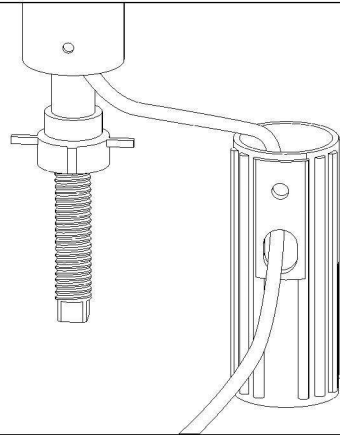


12

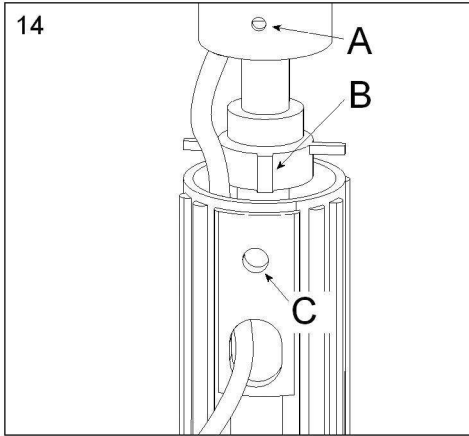


Tighten the indicator screw hard, to the end of the thread as shown in the figure.

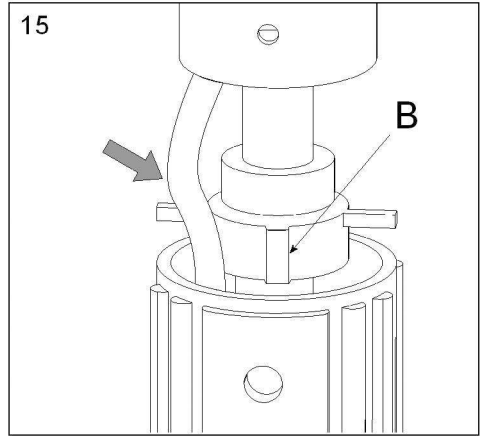
13



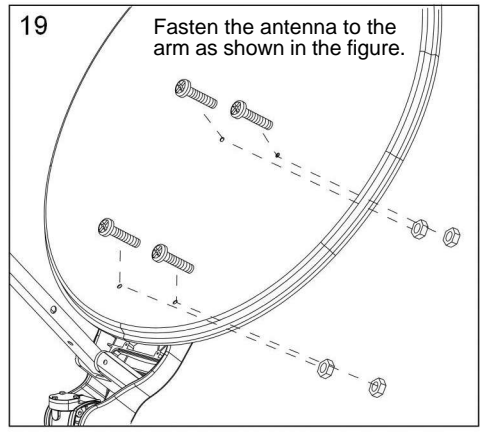
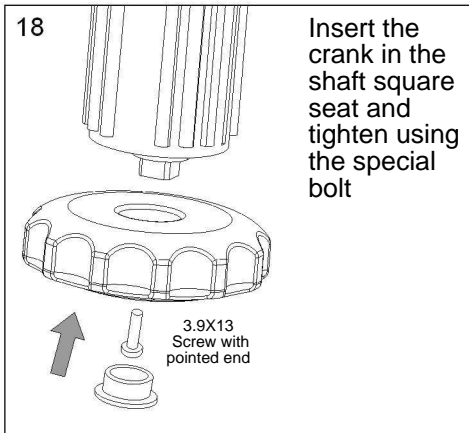
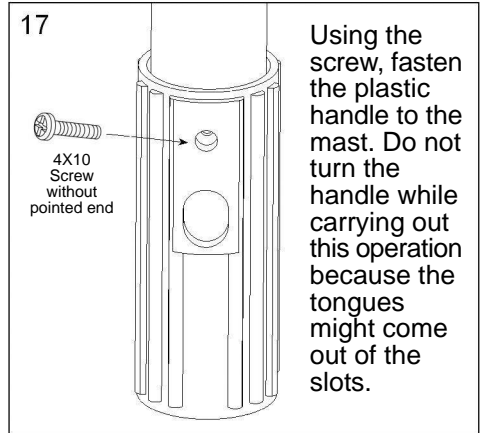
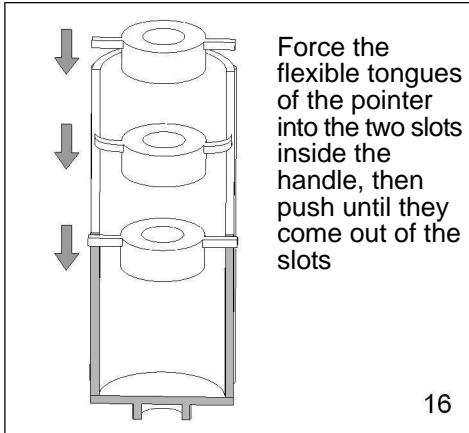
Insert the cable in the plastic handle hole

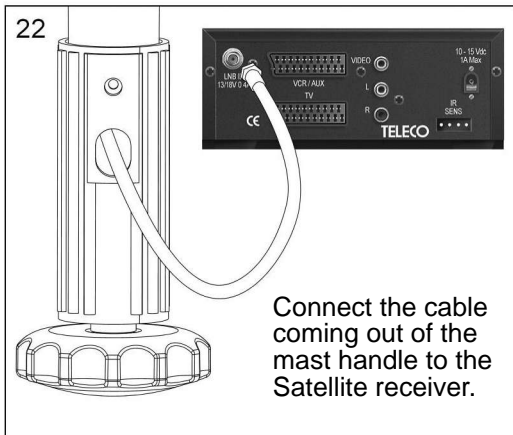
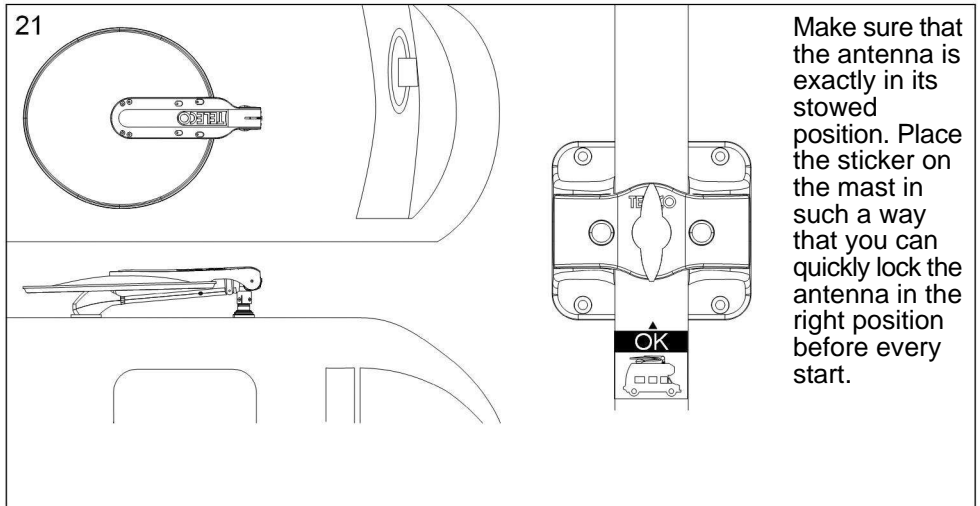
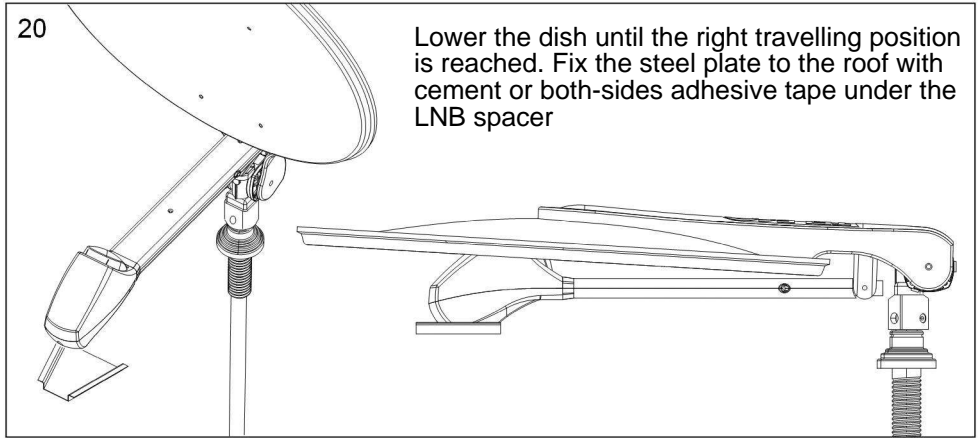


Before fitting the plastic handle in the tube, make sure that the holes A and C are aligned with the reference mark B



Make sure that the cable runs in front of the pointer reference mark B





1) The antenna must be absolutely installed according to fig. 21, i.e., the disc must be bent to the rear of the vehicle. Before starting the vehicle, the antenna must be compulsorily lowered and positioned properly according to fig. 21.

Failure to comply with these conditions may result in product degradation which the manufacturer cannot be held responsible for.

2) It is recommended not to use the antenna under strong wind conditions (80 km/h). Failure to comply with this condition may result in product degradation which the manufacturer cannot be held responsible for.

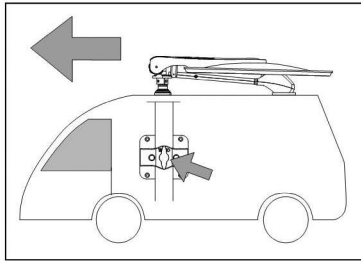
3) The manufacturer declines any liability for all degradations suffered by the product owing to misuse.

INSTRUCTIONS FOR USE

- 1) Prepare your satellite receiver and television for reception by following the relevant manufacturers' instructions.
- 2) It is critical to make sure that there are no obstacles (e.g. houses, trees etc.) between the antenna and the satellite southwards.
- 3) Check in the table supplied the elevation relative to the town closest to the place where you are located.
- 4) Turn the mast crank until the pointer is brought to the required elevation value.

N.B.: The values shown on the graduated scale are provided for reference only and they should only be considered as a guide to facilitate antenna pointing.

- 5) Slowly turn the mast towards the right or the left until TV signals appear on the screen.
- 6) In order to optimize reception, execute fine adjustment of both the elevation angle (crank) and the azimuth (mast).

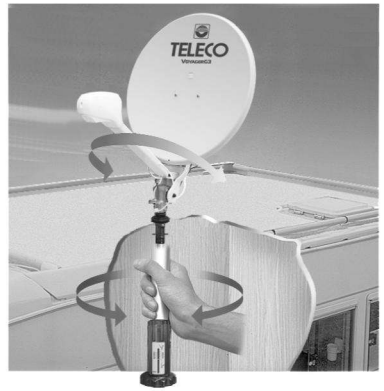
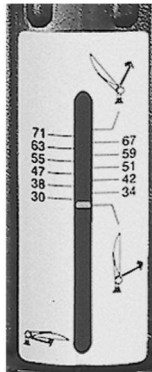


Before starting the vehicle, make sure you have brought down the antenna to its standby position and tightened the knob hard.

USEFUL TIPS FOR BETTER SATELLITE SEARCH

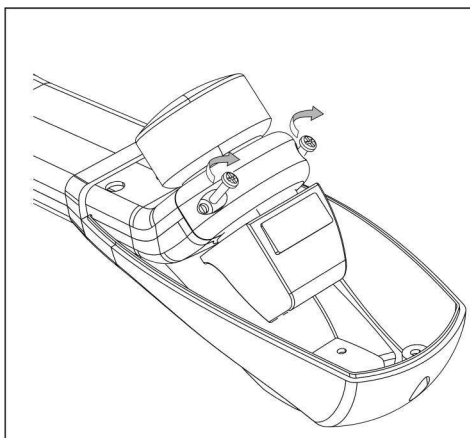
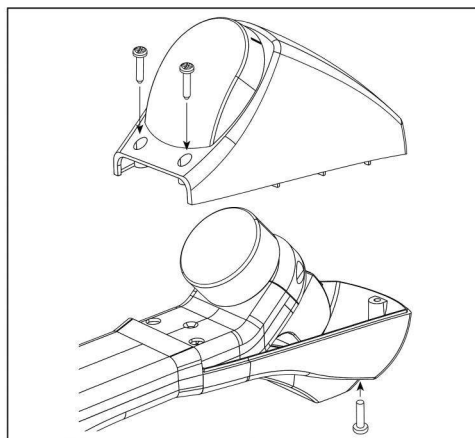
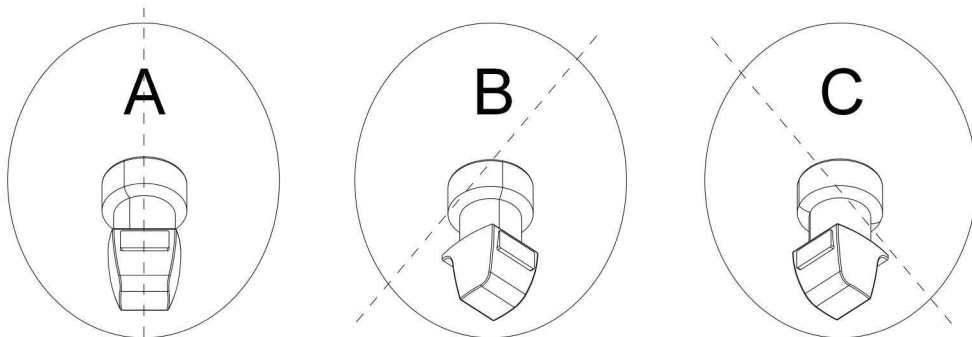
Should you be unable to find the signal by following the procedure explained under items 1 through 6, we recommend to:

- 1) Turn the crank until the pointer is brought to the mark above the previously selected mark (item 4), then turn the mast.
- 2) If no signal is displayed on the screen, turn the crank in the opposite direction, to bring the pointer to the mark below the mark selected according to the instructions under item 4, then turn the mast again.
- 3) Repeat the above operations by alternately positioning the pointer on the 2nd mark above the reference mark first, then on the 2nd mark below the reference mark, and so on, until you receive the signal.



LNB rotation for ideal reception in Europe's extreme (South-West or South-East) areas

Remember that the outside converter (a.k.a. LNB) has its own assembly position which must be complied with. Otherwise you will not receive any signal. The pre-set mounting position for the LNB is along the centre line of the disk (fig. A). With this configuration, the Voyager G3 SM system works correctly in most European countries. However, if you are in areas very far from the satellite orbital position, it might be necessary to adjust the converter angle. In particular, if you wish to receive transmissions from the satellites Astra 19E, Astra 28E or HotBird 13E, while you find yourself in Portugal or Morocco, your converter angle should be adjusted as shown in (fig. B), while if you are in Turkey, to receive the same satellites you should set your converter to the position (fig. C).



- 1) Remove the LNB protective cover by screwing out the 3 screws
- 2) Loosen the screws on the LNB locking U-bolt
- 3) Turn in the Clockwise (West) or Anti-clockwise (South-East) direction
- 4) Lock the LNB again by screwing down the screws
- 5) Close back the LNB protective cover and screw down the 3 screws

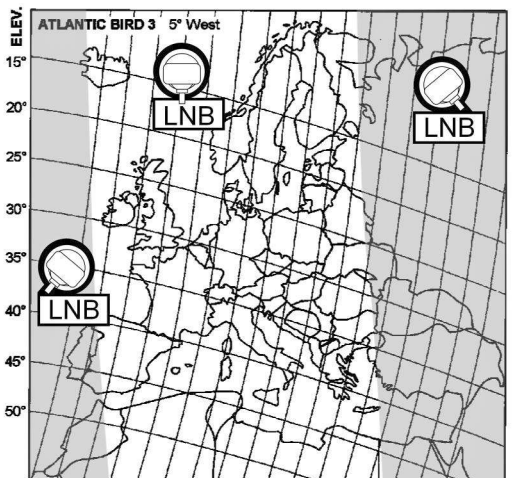
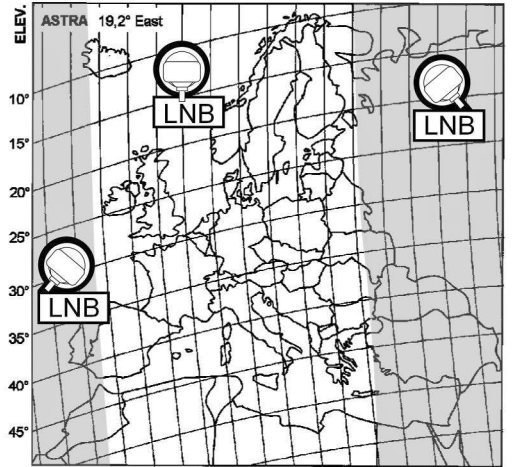
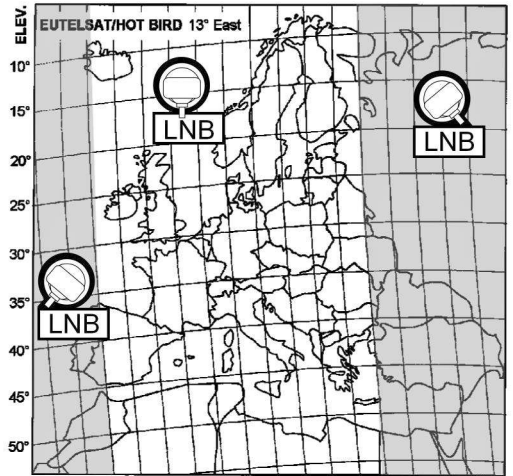
Place	Position	HotBird 13E	Astra 19E	Astra 28E
Lisbona	B	25°	28°	37°
Casablanca	B	27°	34°	41°
Ankara	C	22°	15°	5°

Dish Elevation Angle Charts

To obtain dish pointing to your required satellite, it is essentially important to incline the dish to the correct angle.

Check your position on the map, then set your dish elevation angle to the value in degrees read on the map for your required satellite.

The grey sections in the various maps identify geographical areas in which LNB adjustment is required.



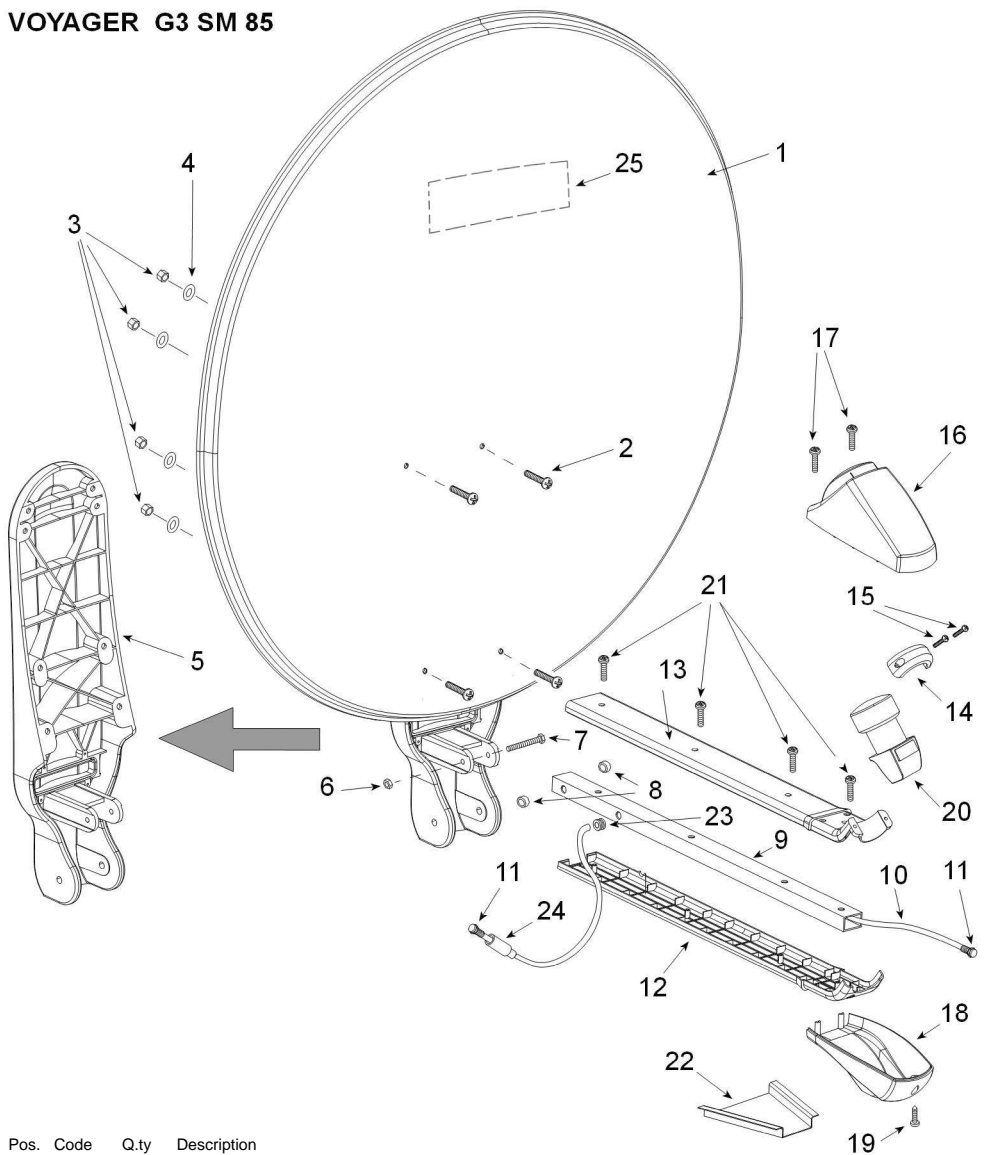
Voyager elevation to locate satellites in Europe

Country	Town	HHOT BIRD 13° EST	ASTRA 19° EST	ATLANTIC BIRD 3 - 5° WEST	TURKSAT 42° EST	ARABSAT 26° EST
AUSTRIA	Innsbruck	36	35	33	28	34
	Salzburg	35	35	32	28	34
	Vienna	35	35	31	29	34
BELGIUM	Antwerp	31	30	31	22	28
	Brussels	31	30	31	22	28
	Gand	31	30	31	21	28
	Liege	31	30	31	23	29
DENMARK	Copenhagen	27	27	25	21	26
FINLAND	Helsinki	21	22	17	20	22
FRANCE	Lyon	36	35	36	26	33
	Marseille	39	37	38	28	36
	Paris	36	35	36	26	33
	Toulouse	38	37	39	26	34
GERMANY	Berlin	30	30	28	24	29
	Cologne	31	31	31	23	29
	Hamburg	30	28	28	22	27
	Munich	35	34	33	27	33
	Stuttgart	34	34	33	26	32
HUNGARY	Budapest	35	35	31	31	35
	Pecs	37	37	32	32	36
ITALY	Brindisi	43	43	37	37	42
	Cagliari	44	43	42	33	41
	Firenze	39	39	37	31	37
	Milano	37	37	36	28	35
	Napoli	43	43	39	35	41
	Palermo	46	45	42	37	44
	Roma	42	41	38	33	40
Venezia	38	37	35	30	36	
MOROCCO	Casablanca	45	41	51	24	37
	Fes	46	43	50	27	39
	Marrakech	46	42	53	25	38
	Tangiers	44	41	48	25	37
NETHERLANDS	Amsterdam	30	29	29	21	27
	Eindhoven	31	30	30	22	28
	Rotterdam	30	29	30	21	27
NORWAY	Oslo	22	22	21	17	21
POLAND	trondheim	19	19	18	15	18
	Cracow	32	33	28	29	32
	Gdansk	28	28	24	24	28
	Warsaw	29	30	25	27	30
	Wroclaw	31	32	28	27	31
PORTUGAL	Lisbon	40	36	45	21	32
	Porto	37	35	42	20	31
SPAIN	Barcelona	41	39	42	27	36
	Bilbao	40	37	42	24	34
	Carthagene	44	42	46	28	38
	Madrid	40	38	43	24	34
	Seville	42	39	47	24	35
SWEDEN	Goteborg	25	24	23	20	24
	Stockholm	23	23	20	20	23
SWITZERLAND	Berne	36	35	35	26	33
	Geneve	36	35	36	26	33
	Zurich	35	35	34	27	33
UNITED KINDOM	Belfast	28	27	27	20	25
	Cardiff	31	29	31	21	27
	Dublin	29	28	29	21	27
	Glasgow	26	25	26	18	24
	Inverness	24	23	24	17	22
	Limerick	30	29	29	23	28
	London	30	29	31	19	26
	Manchester	27	26	29	17	24
	Newcastel	26	25	27	17	23
	Plymouth	32	31	32	22	29

Voyager elevation to locate satellites in Europe

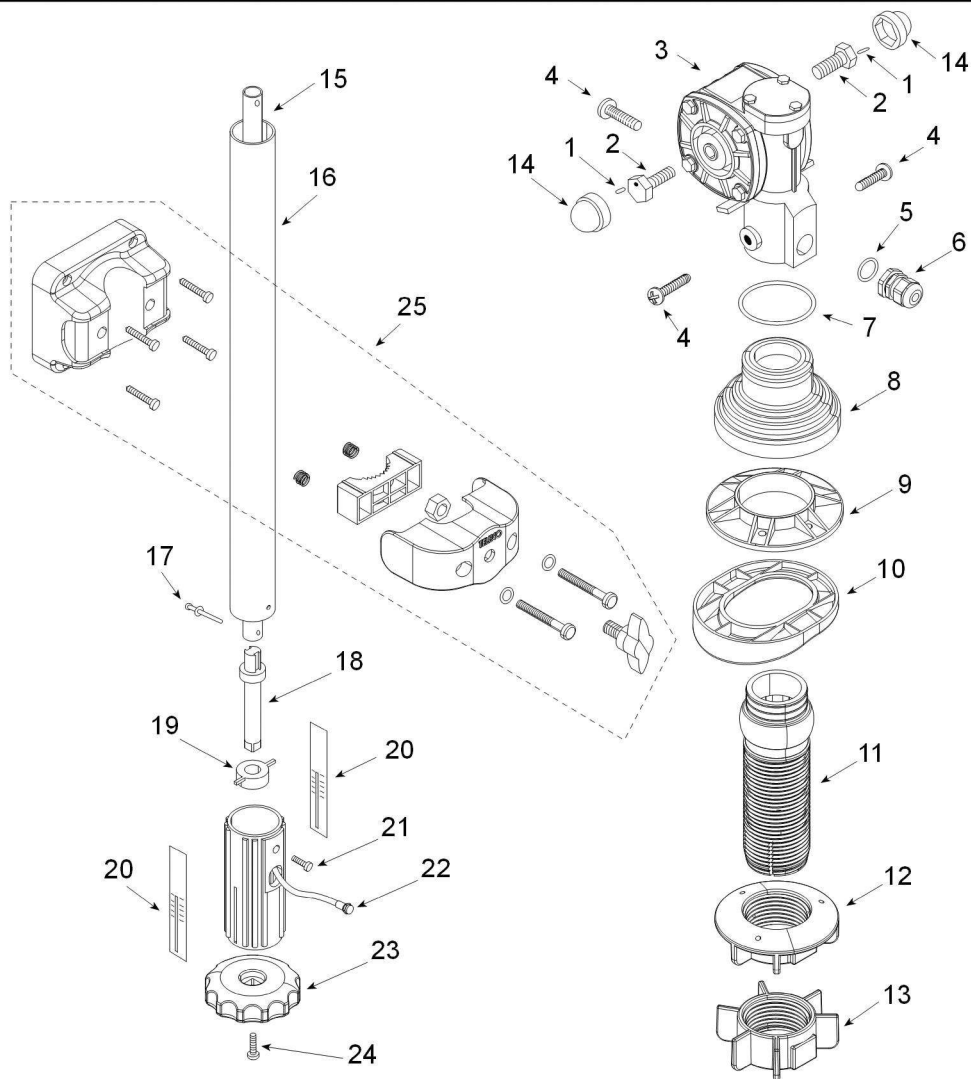
Stato	Città	HOT BIRD 13° EST	ASTRA 19° EST	ATLANTIC BIRD 3 5° WEST	TURKSAT 42° EST	ARABSAT 26° EST
ROMANIA	Porto	37	35	42	20	31
	Bucarest	37	38	30	36	39
	Timisoara	37	37	31	34	37
RUSSIA	St. Petersburg	20	21	16	21	22
	Moscow	23	25	16	27	26
SLOVAKIA	Bratislava	35	35	31	30	34
	Kosice	33	34	29	31	34
SPAIN	Barcelona	41	39	42	27	36
	Bilbao	40	37	42	24	34
	Carthagene	44	42	46	28	38
	Madrid	40	38	43	24	34
	Seville	42	39	47	24	35
SWEDEN	Goteborg	25	24	23	20	24
	Stockholm	23	23	20	20	23
SWITZERLAND	Berne	36	35	35	26	33
	Geneve	36	35	36	26	33
	Zurich	35	35	34	27	33
TUNISIA	Tunis	47	46	44	35	44
TURKEY	Ankara	39	42	29	43	43
	Istanbul	40	42	31	41	43
	Izmir	44	45	35	43	46
UNITED KINDOM	Belfast	28	27	27	20	25
	Cardiff	31	29	31	21	27
	Dublin	29	28	29	21	27
	Glasgow	26	25	26	18	24
	Inverness	24	23	24	17	22
	Limerick	30	29	29	23	28
	London	30	29	31	19	26
	Manchester	27	26	29	17	24
	Newcastel	26	25	27	17	23
	Plymouth	32	31	32	22	29
	York	27	26	28	17	24

VOYAGER G3 SM 85



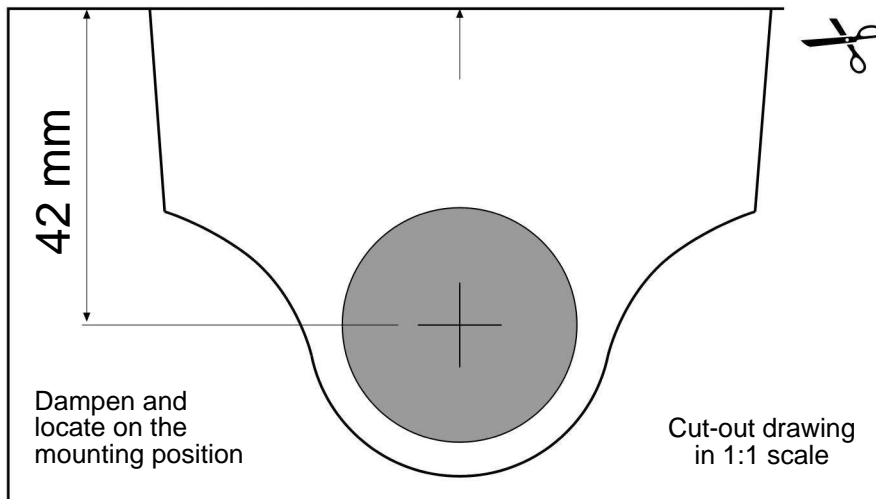
Pos.	Code	Q.ty	Description
1	07364	N.1	Parabolic antenna D=91x85 cm
2	10910	N.4	Screw M6X12
3	03684	N.4	Self-locking nut M6
4	15617	N.4	Flat washer D 6
5	10998	N.1	support dish arm
6	03684	N.1	Self-locking nut M6
7	10979	N.1	Screw 6x55
8	06076	N.2	Nylon bush
9	11429	N.1	voyager 85 lnb - tube holding
10	13159	MT.7	Coaxial Cable
11	15077	N.2	F50 F connector
12	11511	N.1	voyager 85 arm plastic bottom for lnb
13	11510	N.1	voyager 85 arm plastic top for lnb
14	10283	N.1	LNB stop U-bolt

Pos.	Code	Q.ty	Description
15	11087	N.2	Screw M4x16
16	10548	N.1	LNB box top
17	10782	N.2	Self-tapping screw M3.9x25
18	10547	N.1	LNB box bottom
19	10783	N.1	Self-tapping screw M3.9x13
20	16992	N.1	LNB Stark ST1
21	10408	N.4	Self-tapping screw M3.9x22
22	06132	N.1	Arm rest
23	05293	N.1	Hole grommet
24	03459	N.1	Connector protecting rubber
25	12839	N.1	Dish sticker



Pos.	Code	Q.ty	Description
1	05799	N.2	Arm locking dowel
2	07446	N.2	Arm locking screw
3	11200	N.1	Reduction gear
4	11805	N.3	Trilobed screws 5X12
5	03244	N.1	OR Gasket PG 9
6	07956	N.1	Fairlead skintop PG9
7	12030	N.1	Rubber gasket spring
8	11524	N.1	Mast gasket
9	11523	N.1	Mast inclinable flange
10	11526	N.1	Mast conic inclination adapter
11	11525	N.1	Mast pass tube
12	11528	N.1	Mast conic ring nut
13	11527	N.1	Mast locking ring nut
14	14996	N.2	Nut cover m14 black polyethylene
15	12045	N.1	Adjustment shaft
16	12044	N.1	Supporting tube
17	03605	N.1	Tear rivet

Pos.	Code	Q.ty	Description
18	06391	N.1	Index Plastic screw
19	06390	N.1	Index
20	06495	N.2	Elevation sticker
21	02075	N.1	Self-tapping screw 4x10
22	15077	N.1	F50 F connector
23	10110	N.1	Black knob
24	02087	N.1	Self-tapping screw 3,9x13
25	18174	N.1	Locking bracket kit for voyager



CONFORMITY CERTIFICATE

The manufacturer Teleco Spa

Via Majorana nr. 49, 48022 Lugo (RA)

Declares under its own responsibility that the following products:

Voyager G3 SM 65 - Voyager G3 SM 85

which are the subject of this certificate, conform to the following norms:

EN 60065: 2002 - EN 55013: 2001 + A1: 2003 - EN 61000 – 3 - 2: 2000 + A2: 2005
 EN 61000 – 3 – 3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005 - EN 55020: 2002 + A2: 2005

according to the terms of the European directive 2006/95/EC
 Low Voltage (modified by 93/68/CEE) and 2004/108/CEE of Electromagnetic
 Compatibility (modified by 92/31/CEE e 93/68/CEE)
 of the European Parliament.

Lugo 22 / 06 / 2018

THE PRESIDENT

Ing. Raul Fabbri

Recycling: with a view to reducing disposal of waste electrical and electronic equipment as much as possible, do not throw out this end of life appliance together with other unsorted municipal waste, but make use of a recycling centre.





Group
TELECO



 **TELECO** SPA
ITALY

Via E. Majorana 49
48022 LUGO (RA)
Tel. + 39 0545 25037
Fax. + 39 0545 32064
mail: info@telecogroup.com
www.telecogroup.com
Assistenza 899 899 856

 **TELECO** GmbH
DEUTSCHLAND

82041 Deisenhofen
Tel. 08031 98939
Fax 08031 98949
telecogmbh@telecogroup.com
www.telecogroup.com

 **TELECO** SCS
FRANCE

3, Impasse des Iles
ZA La Maladière
07300 St Jean de Muzols
mail: contact@telecogroup.fr
www.telecogroup.fr

 **Telair** SRL
ITALY

Via E. Majorana 49
48022 LUGO (RA)
Tel. + 39 0545 25037
Fax. + 39 0545 32064
mail: telair@telecogroup.com
www.telecogroup.com

IN EUROPE:

GREAT BRITAIN - SCAN TERIEUR LTD
30, The Metro Centre, Tolpits Lane - Watford,
Herts - England - WD18 9XG
Tel. 01923 800353 - Fax 01923 220358
e-mail: info@scan-terieur.com
www.scan-terieur.com

THE NETHERLANDS/BELGIUM/LUXEMBOURG/DENMARK/SWEDEN
KARMAN TRADING
Tel. +31 (0) 341 722450 - Fax +31 (0) 341 722451
e-mail: info@karmantrading.eu
www.karmantrading.eu

FRANCE - TELECO SAS
3, impasse des Iles - ZA La Maladière
07300 St Jean de Muzols - France
Tél. 04 75 08 49 17 - Fax 09 70 32 83 00
contact@telecogroup.fr
www.telecogroup.fr

SERVICE COMMERCIAL :
Jean-Philippe Bleyes
Tél. 02 48 58 03 67 Fax 02 48 58 35 85
teleco.telair@bleysetd.com

Service Technique :
Tél. 06 83 31 44 05 ou 04 75 08 28 25
www.techmobilefrance.com

ESPAÑA - ADD SICMAP S.L.
EVA Caravan - Via Sergia 92 - Pol. Ind. Pla d'en Boet II
08302 MATARO (Barcelona)
Tel. 93 790 35 26 - Fax. 93 796 21 17
info@addsicmap.com
Servicio técnico: Fills de Rocha i Lopez, S.L- C/Goya,4
08903 L'Hospitalet de Llogrebat - Barcelona - España
Tel. 933 333 753 - Fax 933 337 236
fillsrocha@fillsrocha.com

ÖSTERREICH - TELECO GmbH
82041 Deisenhofen - Deutschland
Tel. 0049 8031 98939 - Fax. 0049 8031 98949
telecogmbh@telecogroup.com
www.telecogroup.com
SERVICE 0900 94 90 70

DEUTSCHLAND - TELECO GmbH
82041 Deisenhofen - Deutschland
Tel. 08031 98939 - Fax 08031 98949
telecogmbh@telecogroup.com
www.telecogroup.com
VERTRETUNG:
Zimmer - Technik für Mobile Freizeit
Raiffeisenstr. 6 - 64347 Griesheim
Tel. 06155 797873 - Fax 06155 797871
info@zimmer-mobiltechnik.de
SERVICE 08921129997



Kundendienst beim
ausgewählten
Bosch Service!



www.facebook.com/pages/
Telecogroup/213241202111442

Foto e disegni non contrattuali - Les photos et les dessins ne sont donnés qu'à titre
indicatif - We reserve the right to make technical changes without prior notice -
Fotos und Zeichnungen nicht vertraglich - Foto's en tekeningen niet contractueel -
Fotos y planos no indicados en contrato